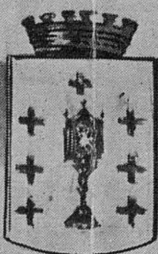
Nº 36 Public RES c143 ~~11.55~~

CENTRO GALLEGO

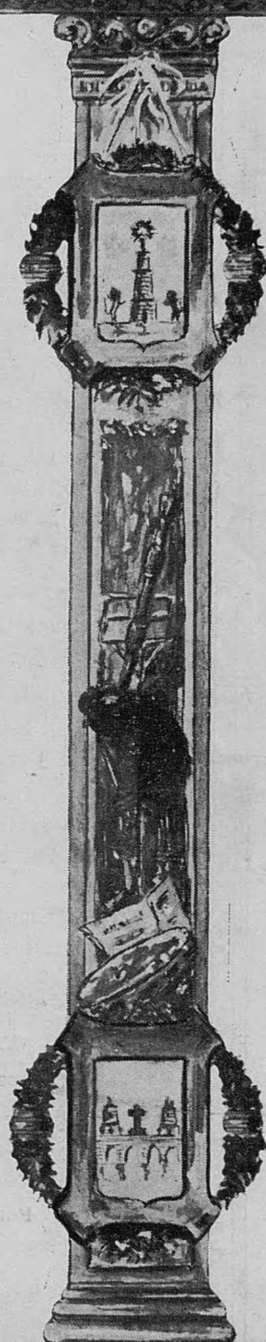




DE MARRUECOS



El Raisuli, famoso caudillo moro, derrotado recientemente por las tropas españolas



INSTRUCCION — PROTECCION — RECREO

Banco Español del Río de la Plata

Calle 25 DE MAYO esq. ZABALA

CASA MATRIZ: BUENOS AIRES, RECONQUISTA, 200.—Establecido en 1886

		Moneda legal
Capital suscripto	"	100.000.000.—
Capital realizado	"	98.587.100.—
Fondo de Reserva	"	48.981.485.04
Prima a cobrar	"	847.740.—

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, San Pablo, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y Cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuento y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos, hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

	o|o anual
En cuenta corriente	1 "
Depósitos a 30 días	1 1|2 "
" " 60 "	2 1|2 "
" " 90 "	3 1|2 "

Depósitos a mayor plazo	Conv.
Depósito a premio con libreta desde $ 10 hasta 10.000, después de 60 días	"

COBRA: En cuenta corriente convencional. — En descuentos, ídem.

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, a depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Montevideo, 1.o de Octubre de 1919.

Por el Banco Español del Río de la Plata, sucursal de Montevideo.

El Gerente.

Pidan esta marca



Consumirán un buen Aceite.

Banco de Seguros del Estado

CREADO POR LEY DE 27 DE DICIEMBRE DE 1911

Capital realizado: $ 3.000.000 m|n oro

El capital y fondo de reserva del Banco constituyen la garantía especial de sus operaciones, pero además todas ellas tienen la garantía y responsabilidad del Estado.

(Artículo 13 de la Ley de creación del Banco)

EMITE POLIZAS QUE CUBREN LOS SIGUIENTES RIESGOS : : : : : : Incendio, responsabilidad civil de automóviles, Accidentes del trabajo, Granizo, Vida humana, Marítimos, Fluviales, Espejos y Vidrios : : : : : :

Oficina central: RINCON 437 - Montevideo

VISITEN NUESTROS SALONES

Consulten nuestros precios

CASA CORRALEJO

PLAZA CONSTITUCIÓN

Consulten nuestros precios

EXAMINEN NUESTROS MODELOS

GRAN CASA DE ALFOMBRAS

Carballal, Tarragó & Massone

IMPORTADORES

Toldos, esteras, hules, cretonas, muselinas, etc.

18 DE JULIO, 1072

Teléfono: URUGUAYA, 2633. (Central)

Peluquería Plácido

846 — SORIANO — 846, casi esquina ANDES

MONTEVIDEO

Gabinete para baños faciales y masajes

Aplicación de tinturas

PERFUMERIA FINA

DEPILACION ELECTRICA

Sobrino y Varela

FERRETERIA POR MAYOR

Cerro Largo 999

MONTEVIDEO

Café de Malta Montevideana

Preparado dor la Sociedad Anónima

CERVECERIA MONTEVIDEANA

TABACO PUERTO RICO

SIEMPRE EL MEJOR

Con premios de 1, 2 y 5 paquetes

HABANOS BOCK

Portella, Sexto & Cía.

CAFE Y TABACOS EN GENERAL

IMPORTACION Y EXPORTACION

TELEGRAMAS: «PORTELLA»

CALLE FLORIDA, 1416
MONTEVIDEO.

Santiago Tellechea

FERRETERIA POR MAYOR

URUGUAY, 1015 — MONTEVIDEO

Unico importador de las Tijeras de esquilar marca **"La Vizcaina"** reina de las tijeras.— Casa importadora de artículos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos — — — — —

LA VIZCAINA
(MARCA REGISTRADA

N.° 3,P.

Casa Damonte y Cia.

JUNCAL, 1392

— Especialidad en medida y gran surtido de calzado de todas clases — —
PRECIOS MODICOS

Teléf. La Uruguaya 2441 (Central



Extracto de Malta Montevideana

≡ EL MEJOR TONICO

Banco de Londres y Río de la Plata

418 - CALLE CERRITO - 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril

CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIA en MANCHESTER, Inglaterra. AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES—FRANCIA: París. BÉLGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPÚBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú: Salto.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fé 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario, Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Porto Alegre, Manaos, (Agencia). CHILE: Valparaíso, Santiago. Agencia en NUEVA YORK.

Capital autorizado . . .	£ ests.	4.000.000 o sean	$	18.800.000
» **suscripto**	» »	3 000.000 o sean	»	14.100.000
» **integrado**	» »	1.800.000 o sean	»	8.460.000
Fondo de Reserva	» »	2.100.000 o sean	»	9 870.000

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de todas clases de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

SE ABONA: Por depósitos a 30 días de aviso . . . . 1 % anual
» » a 3 meses fijos . . . . 3 » »
» » a 6 » . . . . 4 » »
» » a 12 » . . . . 4 » »
En caja de ahorros con libreta (de $ 10 para arriba) a vencer cada 3 meses 3 » »
» » » » » » » » » 6 » 4 » »
» » » » » » » » » 12 » 4 » »
SE COBRA: Por adelantos en cuenta corriente . . . . Convencional
» descuentos de vales o conformes . . . . »

Montevideo, Enero 1919. EDUARDO RICHARDS, Gerente.

Puerto Rico

EMPORIO DE CAFÉS

BORBON,
AFRICANO
Y PUERTO RICO

Fábrica de Especias y Caramelos
Leche malteada, Viena y Arabe

Moure, Allo y Cia.

Calle YAGUARON, 2025 al 29

TELÉFONO: «LA URUGUAYA», 963 AGUADA)

MONTEVIDEO

José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 305 (Central) — La Cooperativa 147

Cochería y Garage

Local propio: **Calle Carmen 2181 al 2187**

MONTEVIDEO

Año III. Montevideo, 30 de Noviembre 1919 Núm. 36

CENTRO GALLEGO

INSTRUCCIÓN — RECREO

— 2.ª ÉPOCA —

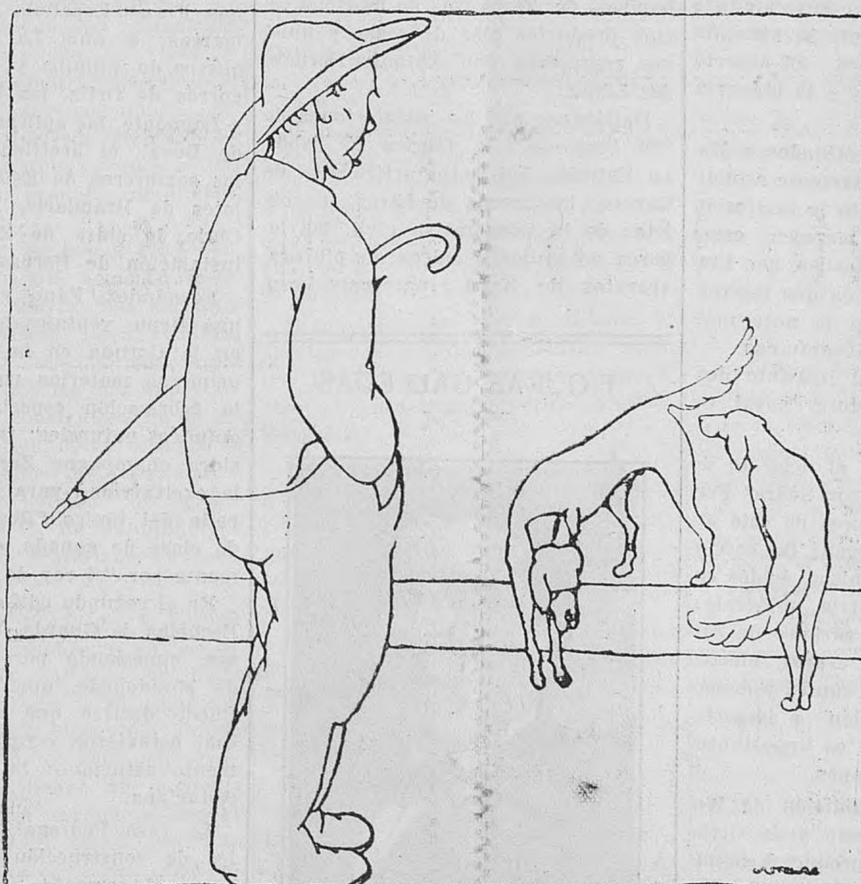
ÓRGANO DE LA COLECTIVIDAD GALLEGA EN EL URUGUAY

Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886



Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central

Cousas de labregos... por Castelao



—Perdoand'a comparanza, os cans son com'os politicos, for'a y-alma que teñen.

Biblioteca "AMÉRICA" Universidad de Santiago España

ACTIVIDADES GALLEGAS

La Exposición muestrario de La Coruña

Durante el mes de Agosto se celebró en esta población un concurso comercial e industrial de verdadera importancia, organizado por el consejo provincial de Agricultura y Ganadería, que con su iniciativa hizo un alarde digno de ser imitado en otras regiones.

El franco éxito que acompañó al certamen, del cual fué alma y materia D. Ramón del Cueto, es la mejor garantía para ser bien acogida la idea de llevar a la práctica estos medios de favorecer el desarrollo de la producción de un país; considerándose ya como el principal elemento de propaganda la realización frecuente de estos muestrarios-ferias.

El acto verificado en La Coruña resultó de buen efecto, no sólo por la exhibición de variados artículos, sino también por haber cuidado mucho de la artística presentación de las instalaciones, ya que hubo algunas que llamaron justamente la atención por su gusto decorativo. El aspecto general causó sorpresa a la mayoría de los visitantes.

Los dos edificios destinados a Exposición fueron perfectamente acondicionados, y se consiguió la impresión de suntuosidad que merecen estas manifestaciones mercantiles, que tan to honran a la población que las realiza, dándose con ella la nota más culta de un programa veraniego.

En el piso bajo del instituto destacábase la Constructora Naval de El Ferrol.

Fué muy admirado el depósito de máquinas presentado por Suárez Fermín Hermanos, sucesores de este artículo de la casa Morgan; las secciones de productos químicos, ácidos comerciales para industria, minerales, abonos, combustibles, carburo de calcio, metales, hierros, aceros, efectos navales, aceites lubrificantes y demás artículos de exportación e importación en que trabajan los importantes Suárez Fermín Hermanos.

Las fábricas de fundición de Wonenburger, de Solórzano y de Ortiz presentaron notables productos de sus talleres. Llamaron mucho la atención las herramientas de Fernández-Torres, los moldes de López Retuerto los granos y semillas de los Sindicatos agrícolas, los trabajos de los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, las piedras arqueológicas y un frente figurando la entrada de un mina, con su equipo de martillos neumáticos.

En el piso principal se habilitaron cinco salas, a cual más adornada con gran acierto y elegante sencillez.

A esta sala llevó el señor Fernández López sus distintos artículos representados, combinándolos tan graciosamente que resultó una de las salas más simpáticas. Allí pudimos ver petróleo y gasolina, de Industrias Babel y Nervión, de las cuales es depositario; bandajes macizos neumáticos U. S.; artículos para automóviles, ciclos y "sport"; aceites minerales de Vidal y Giera, de Barcelona; aceites de oliva y jabones de Leopoldo de Saro, de Ubeda (Jaén); harinas de Zaragoza, de Solsona, y cien productos más de casas a quienes representa don Antonio Fernández López.

Hallábanse allí las instalaciones de "El Progreso", la fábrica de jabón La Estrella, las flores artificiales de Cavana, las armas de Eiras, los objetos de la Cooperativa civil, las labores de mujer, cuadros de pintura, aparatos de Naya, representaciones de Sastedo, las maquinitas de Fernández y la perfumería de Rodrigo.

En esta sala, la sugestiva instalación del comercio Romay, con su madera torneada, como bandejas, bomboneras, aparatos eléctricos, de madera también, etc., etc. Romay fabrica lindos juguetes, que no solamente se venden en Coruña, ni en Galicia, sino que, pasando las fronteras regionales, llegan, y en gran cantidad, a Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia y diversos puntos más de la Península. Son dignas de simpatía y atención estas industrias locales de Romay.

En los salones pasillos hubo la misma tendencia a quedar bien, colocándose a todo lo largo una serie de instalaciones que dieron mucho realce a la Exposición; hemos visto los vinos de Orense, Villafranca del Bierzo, Puentearas, Bodegas Bilbaínas, Franco-Españolas, Oporto y otras marcas; el anís La Asturiana, los quesos de Villalba y de Teijeiro, las gorras de Ortiz, las fotos de Ferrer y Lapuente, las aplicaciones eléctricas de Doval, el acetileno de Ferijeiro, los sombreros de Esteban, los chocolates de Brandariz, los nitratos de Chile, la sidra de Zarracina en la instalación de Fernández, Fano...

Fernández, Fano y Compañía es una firma ventajosamente conocida en la Coruña en la importación de primeras materias para abono y en la fabricación especial de abonos químicos naturales; trabaja cementos, sidra champagne Zarracina, y tiene la exclusividad para la venta en España del tónico "Rosttam", para toda clase de ganado, conocido vulgarmente por "el rey de los piensos".

En el segundo edificio, llamado Las Escuelas da Guarda, hubo mucho que ver, empezando por unos mármoles de Mondoñedo, que pocos conocían. Puede decirse que estos pabellones casi estuvieron ocupados por el elemento asturiano: la Real Compañía Asturiana.

La casa Pedregal expuso materiales de construcción tan acreditados como el cemento portland artificial "Asland", el cemento portland "Ciervo"; "Uralita", para cubiertas; "Ceresite", para impermeabilizar exterio-

FIGURAS GALLEGAS



Don Eugenio López Aydillo, brillante escritor

res e interiores; cal de todas clases, ladrillo, teja plana y caballetes, de Tejería y Trascueto, de Santander; cal idráulica, marca Castillo, de Zumaya; tubería y piezas de gres; ladrillos refractarios; máquinas para hacer bloques de hormigón, etc.

Allí vimos a Pereira, con preciosas vidrieras y espejos; los aparatos topográficos de Zaragoza; el Champagne Galicia; el vino tostado del Rivero, y un grupo escultórico, propiedad del Ayuntamiento de La Coruña.

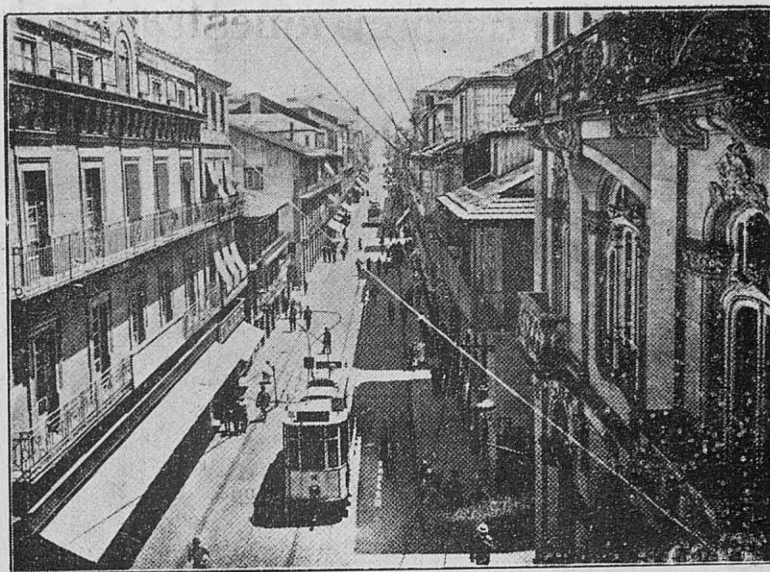
Una de las instalaciones más interesantes fué, sin duda alguna, la de José Alvarez Suárez, o sea la casa "Electrón". Se dedica a la construcción y reparación de maquinaria eléctrica, siendo una ventaja para el industrial coruñés poder hacer el embobinado de sus motores sin tener que recurrir a otras plazas. "Electrón" dispone de peritos electricistas, y su principal misión es el montaje de centrales eléctricas, pudiendo proporcionar maquinaria adecuada a los numerosos saltos de agua de la región. Se ocupa igualmente "Electrón" de grupos electrógenos para alumbrados ,anuncios luminosos, cuadros de distribución, instalaciones completas y cuanto se relaciona de cerca o de lejos con la industria eléctrica.

Para finalizar, daremos unos cuantos datos demostrativos de cómo se desarrolla el comercio coruñés actual hasta en sus más pequeñas manifestaciones.

La casa Viuda de José Novoa, vendedora exclusiva del cemento Rezola "Ancora", la marca más acreditada en este mercado, lleva vendidas más de 25.000 toneladas para todas las obras públicas y las más importantes particulares construídas en la zona de su comercio. Esta casa es la vendedora también de los asfaltos Maestu, teja y ladrillo de la Tejería de Trascueto, de Santander, y de toda clase de materiales de construcción.

En resumen: la primera Exposición-Muestrario celebrada en la capital de Galicia ha sido un éxito superior al esperado, y a juzgar por este ensayo, si se logra que alguna entidad le repita en años sucesivos, es probable que llegue un momento en que adquieran verdadero renombre y sólido crédito en la bulliciosa urbe del Noroeste estos concursos comerciales e industriales, demostrativos de la pujanza y capacidad de los pueblos.

CIUDADES GALLEGAS



Vigo. — Calle del Príncipe

En nuestra casa

EXITO DE LAS REUNIONES REALIZADAS

Las fiestas en perspectiva

Como estaba anunciado, se realizó el domingo 9 del corriente, en nuestros salones, la proyectada reunión que con acierto organizó la Comisión de Fiestas.

Desde temprano, crecido número de asociados y familias llegaban a nuestro local, cosa que nos hizo sospechar el éxito que en verdad alcanzó esta fiesta.

A eso de las cuatro, la orquesta que dirige el señor Starlecco nos proporcionó el placer de oir uno de sus mejores bailables, e irresistiblemente la juventud, ansiosa, se lanzó a rendir homenaje a Terpsícore.

Llegó a tal extremo la animación en este día, que los jóvenes y los que no lo son bailaron alegremente hasta pasadas las 8 de la noche.

EL DIA 23

Con una animación extraordinaria llevóse a cabo en nuestros salones esta fiesta, que, como la anterior, se vió favorecido por un número bastante elevado de asociados y familias, entre las que recordamos haber visto a las de Linares, Varela, Añón, Beade, González, Ibáñez, García, Valverde, Rodríguez Cardama, Rodríguez, Pradelles, Souto, Gómez, Fernández, Santoro, Fernández Casal, Tortosa, y muchas otras que lamentamos no recordar en este momento.

Después de bailar toda la tarde, la concurrencia se retiró, llevando muy buena impresión de esta simpática fiesta.

FIESTAS PROGRAMADAS PARA DICIEMBRE

Nuestros jóvenes, que son tan aficionados a las fiestas y reuniones que el Centro Gallego ofrece a sus asociados, pueden desde ya felicitar calurosamente a la Comisión de Fiestas, que les ha preparado un programa para este mes que sobrepasa los deseos del más exigente.

He aquí el programa:

Domingo 7, reunión social, a las 9 y 30 p. m.; domingo 14, excursión al Campo Español.

Este último es el gran número: se bailará, y además de esto la Comisión de Deportes prepara un programa deportivo que merece la aprobación unánime; entre estos números figuran: exhibiciones de lucha, de box, carreras, juegos acrobáticos, y la mar... en fin, será una fiesta muy agradable, a la que un crecido nú-

mero de familias irán por la mañana.

Martes 25, fiesta de los niños, que se efectuará en nuestro local. Pósiblemente habrá Arbol de Navidad, etc. Será una fiesta dedicada a los niños de nuestros asociados.

Y el 31 de Diciembre, siguiendo una vieja costumbre, habrá un gran baile en neustros salones, para recibir al año 1920.

Prepararse, pues...

Franjobe.

Progresos de La Coruña

Recientemente el Alcalde de La Coruña habló de importantes proyectos relacionados con el progreso de aquella ciudad.

Los proyectos, entre otros, son los siguientes:

Expropiaciones en Riazor y construcciones de grupos escolares.

Terminación del Palacio Municipal.

Construcción de la Escuela de Comercio, para la que se ha comprado ya el solar.

Construcción del parque de Joaquín Costa, cuyos terrenos ya se han adquirido, en parte.

Construcción de un asilo municipal.

Asfaltado de la Marina, San Andrés, rúa Nueva y Santa Catalina, y con el material sobrante de estas calles pavimentar algunas otras.

Ampliación de los cementerios civil y católico.

En los astilleros de Jubia

Se verificó en el astillero de Jubia la botadura de otro vapor allí construído en pocos meses.

A la ceremonia se dió una extraordinaria solemnidad.

Actuó de madrina la hija del propietario de los astilleros; hubo música, y asistieron numerosos invitados, que fueron obsequiados con una merienda, de la que disfrutaron todos los obreros.

Después del lanzamiento se colocó la quilla de un nuevo barco.

SOFIA CASANOVA

JORNADA DE LEYENDA

I

Tú tenías el aire de una núbil princesa
que mil trovas bordaba tras los góticos muros;
tú tenías los ojos deslumbrados y puros
y una limpia sonrisa de temprana abadesa.
De las tierras del Norte bajó un príncipe extraño
y al zarco embrujamiento de tu clara mirada
se rindió, ciego y trémulo, el galán de balada
que en sus feudos de armiño era rey y ermitaño.
Soñadora gallega entre pinos eslavos,
melancólica esposa en tu cerco de esclavos,
rubia niña de España en la nieve perdida:
fuiste avara y retienes, obstinada, un tesoro.
Nada importa el arroyo de tus versos de oro
si conservas inédito un poema: ¡Tu Vida!

II

FULGOR HEROICO

Alba ropa te viste y en el sello de amor
de la Cruz que simbólica, roja y santa, destaca
—rosa ardiente del Sur en la nieve polaca—
la igualdad de sus brazos y el sangriento color,
tu denuedo encendiste y quemaste tus penas.
Por mermar su cosecha con la Muerte has reñido
y cien veces quisiera retornar malherido
el soldado que un día esas dos azucenas
de tus manos sintió en sus cárdenas brechas
al posársele, tenues, en las carnes deshechas
o al cerrarle los ojos para hacerle dormir...
¡La Tragedia no tuvo centelleos más dignos
que el poder milagroso de tus dedos benignos
y de tu voz de tórtola el caliente elixir!

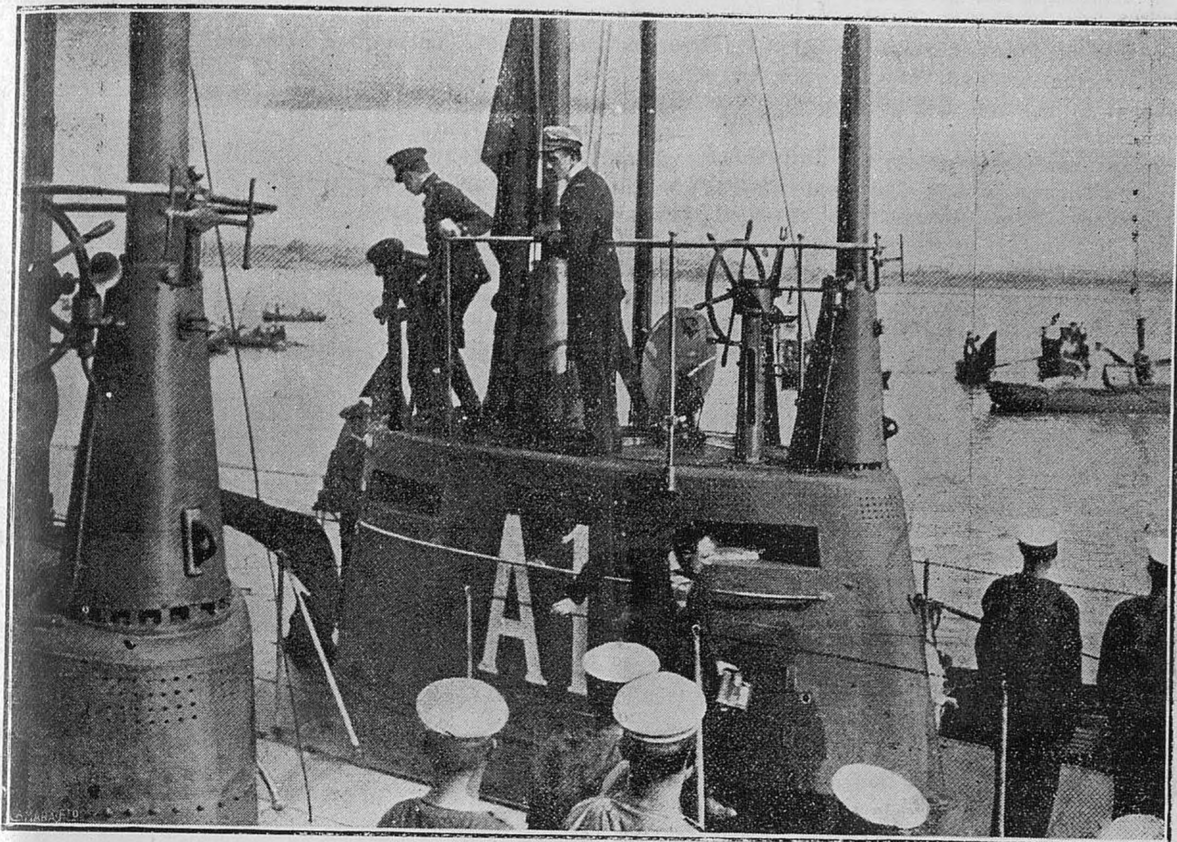
III

SAGRARIO DE LA RAZA

Eres nuestra y nos honras sobre el haz de la tierra.
Las calumnias ya expiran, las derroca tu alarde:
no es la tuya una raza sollozante y cobarde
cuando sales tan grande del troquel de la Guerra.
Eres nuestra. Ese gesto maternal de caricia,
esa palabra, blanda como la seda antigua,
las pupilas de celta donde el mar se apacigua
y tu lira nostálgica, sensitiva y patricia,
de tu estirpe proclaman los perpetuos rastros
como el remanso acusa los palpitantes astros
que riman sobre el agua su canción sideral.
Galicia es como tú. También muy lejos llega,
sueña, pelea y llora; triunfa, recuerda y ruega...
¡como un racimo estruja su corazón leal!

Ramón Fernández Mato.

NOTAS ESPAÑOLAS



Visita del rey al submarino "Monturiol", perteneciente a la escuadrilla de submarinos que recientemente fué adquirida por España

"Casa de Galicia" de Buenos Aires

SU NUEVA SEDE

El día 15 fué inaugurada en Buenos Aires la nueva sede de la Casa de Galicia.

El acto revistió gran solemnidad, como cuadraba a la importancia de esta asociación gallega y al suntuoso edificio en que acaba de instalarse. Las escaleras y el "hall" estaban atestadas de flores naturales, de las que una buena parte fueron enviadas por la Municipalidad bonaerense.

Hicieron acto de presencia el coronel argentino señor Urquiza, en representación del Presidente de la República, Intendente Municipal, Embajador de España, Cónsul, concejal argentino señor Gallardo, representantes de la prensa, de la banca y del comercio, Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, y otras personalidades argentinas y españolas.

En el salón principal se había preparado varias mesas, adornadas con sumo gusto. En el momento de descorcharse el champagne, el Presidente de la Casa de Galicia, señor Barrio, pronunció un hermoso discurso que constituye un inspirado canto a Galicia.

Una calurosa salva de aplausos acogió el discurso del señor Barrio, a quien contestó el coronel Martínez Urquiza en breves, pero oportunas frases.

En este momento, una comisión de señoritas, vestidas con el traje regional, hizo entrega al delegado del Presidente y al señor Embajador de unas artísticas medallas de oro, como recuerdo de la fiesta.

En nombre de la Casa de Galicia habló el ingeniero Román Rodríguez de Vicente, con la elocuencia que en él es ya característica.

Accediendo a los insistentes pedidos de todos los invitados, pronunciaron también oportunas frases el Intendente Municipal, quien recordó su sangre gallega, pues es nieto de ferrolanos, y el concejal señor Carlos R. Gallardo, que representaba al Concejo Deliberante, e hizo un caluroso elogio de Galicia, a quien se le presentó la oportunidad de conocer detenidamente en su último viaje a Europa.

Los invitados a esta fiesta recorrieron las diversas dependencias del soberbio edificio que acaba de adquirir Casa de Galicia, y no pocas personas expresaron su sorpresa ante tanta magnificencia.

El Centro Gallego recibió una galante invitación, que agradece sinceramente, para asistir a este acto. Reunida la Comisión Directiva, se resolvió designar a dos miembros de

la misma, pero, por inconvenientes de último momento, hubo que desistir del viaje, acordándose entonces delegar la representación del Centro en el señor doctor José González Pagliere, uno de los fundadores de la Unión Hispano América Valle Miñor de Buenos Aires, a quien se telegrafió en ese sentido.

Nuestros parabienes a la Casa de Galicia de Buenos Aires, con nuestros mejores votos de prosperidad.

NUESTRAS GLORIAS

Ideario de Concepción Arenal

Pocas obras habrá más oportunas y necesarias que la que con el título de "Ideario de Concepción Arenal" está próximo a publicarse en Ferrol, pueblo natal de la excelsa escritora.

España entera se prepara a rendir a la autora insigne de los "Estudios penitenciarios" el homenaje debido al mérito de la mujer extraordinaria, cuyo centenario se celebrará en Enero de 1920.

Para que este homenaje tenga la importancia espiritual que le corresponde, es preciso, ante todo, difundir lo más ampliamente posible las ideas geenrosas de Concepción Arenal, propagarlas, hacerlas vivir en el corazón del pueblo.

Con este misión que cumplir se publica el "Ideario de Concepción Arenal", recopilación esmerada e interesantísima de los más bellos pensamientos, de las más altas ideas y de las más acertadas iniciativas de la ilustre escritora ferrolana. La recopilación ha sido cuidadosamente hecha por el periodista, escritor y abogado gallego Pedro Fraga de Porto, que tan brillantes campañas ha sostenido en la prensa, patrocinando la idea del centenario, y que ha escrito un admirable prólogo para el "Ideario de Concepción Arenal".

Este libro, que verá la luz pública dentro de muy pocos días, será, sin duda alguna, acogido con extraordinario interés por el público en general, ávido de conocer en esta forma de recopilación y de síntesis toda la obra de la gran penalista española.

En esta antología se recogen las páginas más interesantes de los más famosos libros de Concepción Arenal. Por ellas podrá apreciar el lector la idea inspiradora, el pensamiento contenido en el "Visitador del pobre", "La Beneficencia, la Filantropía y la Caridad", "Estudios penitenciarios", "La instrucción del pueblo", "Cartas a un obrero", "La mujer del porvenir", "Cartas a un señor", "El derecho de gracia ante la justicia", "El Visitador del preso", "El pauperismo", "Cartas a los delincuentes", "El reo, el pueblo y el verdugo", "La mujer de su casa", "Informes penitenciarios", y cuanto de más intenso y robusto produjo el gran cerebro de la eximia polígrafa ferrolana.

El "Ideario de Concepción Arenal", para el que ha hecho una excelente portada el gran pintor y dibujante gallego Felipe Bello Piñeiro, formará un tomo, esmeradamente presentado, que constará de más de 300 páginas.

BEN-O ENTENDO

Enfermo n'a cama
estaba o tío Pedro
d'unha frebe qu'o tiña prostado
facía algún tempo;
e como n'hachaban
a seu mal remedeo,
resolvérons'os fillos un día
a chamar o crego;
para ver si co-a sua visita
e sanos consellos,
consiguía facer o que nadie
poidera facelo:
¡Non moriese sin l'es deixar dito
onde tiña o peto!
Mais o condanado,
que non era lerdo,
comprendeu a intención d'a familia
e n'a man pechou o diñeiro,
dicindo entre dentes:
¡Que me coma o demo!
anqu'a morte están vendo os meus ollos,
¡conmigo hei de telo!
Pro como chegaba
d'a vida o seu termo,
Ordenou se ll'administraran
presto os Sacramentos.
Y o chegar ise istante oportuno,
istante supremo,
que d'a crus a sinal sempre faise
n'a man d'o enfermo,
alargou iste o puño pechado,
e díxolle o crego:
—Abra a man para untar, meu amigo;
¡va, seica ten medo!
—Non, ¡unte por fora!
¡X'o sei!... ¡ben-o entendo!

Ricardo Barros Pintos.

En honor de Valle-Inclán

EN SU PUEBLO NATAL

En la Puebla del Caramiñal, provincia de Coruña, se celebró hace poco una fiesta típica, de carácter regional, en honor del eximio literato don Ramón del Valle Inclán, hijo ilustre de aquel pueblo.

Valle Inclán ha decidido vivir entre sus paisanos y consagrarse a sus tareas literarias en las bellas playas de Arosa, donde pasó su infancia.

La Puebla de Caramiñal, uno de los puertos más pintorescos de aquellas rías, congratulándose de la decisión del maestro, le tributó un homenaje brillante. Ha conseguido menaje brillante. Ha consistido la fiesta en una jira de cientos de personas en carros del país y precedidos de varias gaitas, al monte llamado la Coruta, una de las más altas cumbres que se yerguen en torno del mar de Arosa.

Al descorcharse el champagne, don Victoriano García Martí, hijo también de La Puebla, a requerimiento de todos ofreció el homenaje, pronunciando con este motivo un notable discurso, tanto por lo impecable de la forma como por la elevación de los conceptos.

El señor García Martí fué muy aplaudido por su oración, de entusiastas tonos regionales.

Contestó el maestro Valle Inclán con una de sus amenísimas charlas, agradeciendo el homenaje y matizando sus palabras la emoción y la nostalgia de los recuerdos de su infancia en aquellos parajes de belleza.

Por la tarde celebróse animada romería con cantos y bailes populares en honor del insigne estilista.

Antes de regresar, los excursionistas acordaron levantar en aquella cumbre un monolito que conmemore este simpático homenaje.

El ferrocarril Vigo-Madrid

Dicen de Vigo: "Ha llegado una comisión, formada por el Alcalde y el Presidente de la diputación de Burgos, y otras personalidades de esta ciudad, que viene a gestionar el trazado del ferrocarril que unirá a Vigo con la línea de la frontera francesa a Algeciras".

CIUDADES GALLEGAS

La Coruña, "Ciudad-sonrisa"

Un afortunado panegirista de la alegre capital gallega, la nombró una vez, con acierto definitivo, la "ciudad sonrisa". Y no extremó la hipérbole, porque es La Coruña, tan resplandeciente siempre de luz y tan ruidosa de algarero bullicio, una de las urbes más rientes, más repletas de alborozo y contento.

Sonríe amablemente, risueñamente a todo y a todos. El cielo es claro, aun en los mismos días del invierno gris, aun cuando llueva (inestimable misterio de la diafanidad, de la transparencia de su aire), y parece como si en la celeste bóveda hubiese una refracción constante de la luz maga que despiden los ojos anchos y malignos de los coruñesitas.

Estas vivientes muestras paladinas de la sabiduría del Supremo Artífice, en efecto, desparraman por la ciudad la tentación de su sonrisa.

Y el puerto, anchuroso y tranquilo, circundado de vegas frondosas y caseríos joviales, es alegre; y los muelles, con las cristaleras, que el sol hace radiantes, de las galerías, alegres también ;y también alegre aquella playita de Riazor, que si no puede rivalizar en boato con las otras poderosas playas del Cantábrico, las gana en simpatía, en mimo y alegría; sobre todo eso, una alegría plácida, bonancible... Sus cantones, el Relleno y la suprema calle de trajín, de bullanga, de caras bonitas y figuras elegantes y afabilidad tirada en un derroche mutuo de cortesanías, de donaires, de sutiles frivolidades.

En La Coruña, donde se trabaja mucho industrial y mercantilmente, el genio alegre de la ciudad hace que se respire una gracia trivial, un ameno humorismo.

El coruñés es un poco filósofo a su modo, y ha elegido la más agradable manera de filosofar: la de un suave desdén de buen tono, la de un zumbón escepticismo. Y tal vez por eso su pueblo, contagiado de la condición traviesa de sus moradores, sonríe a todos... y a ninguno, como una mujer coqueta, inteligente y aviesa, que a todos atiende y en ninguno repara.



Avenida de los Cantones

Parte muy decisiva toman en la alegría total de la ciudad prodigio sus contornos de magnificencia natural. Los alrededores campesinos de La Coruña son un secreto imponderable. Alguien ha dicho que si Dios, al crear el mundo, se portó bravamente dotándole de dones, en Galicia se esmeró, se entretuvo en dar las últimas y más prodigiosas pinceladas. Yo creo que al ultimar las mariñas coruñesas se superó a sí mismo.

Los coruñeses lo han adivinado, y por eso buscaron aquel retazo que dejó el Creador colgado sobre el mar, la peninsulita de privilegiada situación marítima, para aliento de sus hogares, como una atalaya que guardase toda la riqueza de tierra tan hechicera.

Esta posición del pueblo, rodeado del mar, en el que se mira ufanamente, le proporciona desde la lejanía una perspectiva maravillosa.

Soberano espectáculo es el de La Coruña, ardiendo en luz sobre los mares, en plena noche. El viajero que tiene la fortuna de llegar a esa hora goza de una visión extraordinariamente bella.

Rueda por bocas gallegas un verso que, si no es así, es muy parecido:

"Si me deran a elixir
non sei que o preferiría;
si entrar na Coruña de noite,
o entrar no ceo de día."

De día o de noche que entréis en La Coruña, siempre hallaréis alegría y hermosura; un clima sin rival, un mujerío estupendo, un trato exquisito, una laboriosidad esforzada. Por mucho que codiciéis, nada os quedará que pedir, porque a fe de honrado os aseguro que cuanto más en alabanza de la capital gallega pudiese deciros que existe, la grata realidad os lo habrá de ofrecer sobradamente.

Uno de los encantos más deliciosos con que brinda La Coruña al forasero, y pueden gozar sus moradores habituales, es la gala espléndida, opulenta, fecunda, de sus campos.

Campos de maravillosa riqueza natural, podrían, bien explotados por un sabio fomento del turismo, favorecido con mayor número de medios de comunicación, ser una fuente de riqueza, un venero de negocios beneficiosísimos. En la costa, playas amplias, hermosas, tranquilas; rías de ensueño, adentrándose en tierra con sereno y plácido curso entre floridas márgenes, la imponderable ría del Burgo, la de Betanzos, la de Ares y Puentedeume — tres divinidades;— bosque de innagotable manantial salutífero, castañares, pinares, robledales; valles de ornato vegetal, exuberante; caseríos alegres; aldeas de égloga; villas bien acondicionadas, como la de Sada, en que, dentro de simpática modestia, hay todos los elementos urbanos.

El Burgo, Cambre, Guisamó, al pie de la vía férrea del Norte, pregonan con su bullicioso veraneo y su colonia inmensa de fincas de recreo, las excelencias y el rendimiento de los

medios de comunicación.

Si el tranvía eléctrico, en proyecto, de Coruña a Betanzos, por Sada, se lleva a efecto, como es de esperar, en cuanto la anormalidad en las construcciones por causa de la guerra desaparezca, o se aminore, el prodigioso panorama de las ubérrimas mariñas, abrirá a la ciudad y al campo un arcano de enriquecimiento, un tesoro de beneficios de todo género.

Nada más alegre, más animado, galano, que el precioso trayecto San Pedro de Nos, Oleiros, el Castelo, Sada, Ouces — y la sin rival playa de la Lagoa, que en otra tierra que no fuese española ya estaría explotada hace mucho tiempo como incomparable arenal balneario, — Morujo, un rincón de portentosa rusticidad, San Isidro, Bergondo, Mariñán, Miodelo, y al término Betanzos, la vieja joya histórica abandonada en medio del jardín esplendoroso de su campiña... Veinticinco kilómetros de ensueño, más de la mitad al borde de la ría y del mar, hogaño pobladísimos, llenos de aldehuelas, sembradas de caserío; mañana... El mañana de toda esa comarca, cuando el tranvía, cuyo proyecto está concedido a la empresa de tranvías de La Coruña, sea un hecho, tiene que tener un bendito poderío de bienandanzas.

F. H.

El primer ensayo de aviación

¿SE REALIZÓ EN ESPAÑA?

Escribo con pulso poco seguro. Fuera del mito de Icaro y de las aventuras cómicas de un héroe de la literatura popular aragonesa, Pedro Saputo, prometiendo volar con dos cañizos, sé muy poco más de los orígenes de la aviación.

En "Emporium" se publicó —debió ser por el año 9 o el 10 de la presente centuria— una extraña aguafuerte, que se conserva en la Biblioteca Nacional de París, y que representa, según dice al pie: "Pez aerostático salido de Plasencia, ciudad española situada entre las montañas, y guiado por Joseph Palinho hasta la ciudad de Coria, distante doce leguas, en 10 de Marzo de 1784". El pez aparece construído a imitación de una verdadera máquina volante, y el hecho es extraño, porque con un semejante pez se efectuó más tarde una ascensión en Inglaterra.

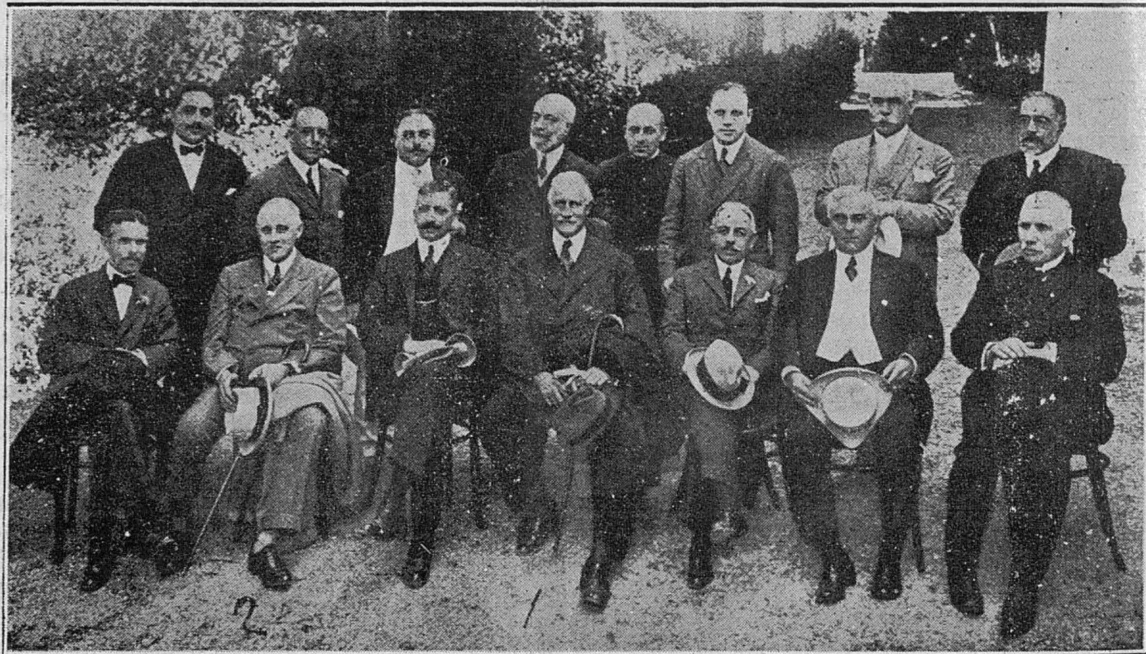
"The Liverpool and Lancashire Weekly Herald" habló de esta excursión con fecha de 23 de Enero de 1790. Tratábase de un ingeniero, Asgill, habitante en Wooler, el cual "considerando el aire como flúido e inspirándose en los peces que nadan contra la corriente, construyó una máquina en forma de pez.

El reportero dice así:

"Le he visto ayer en su máquina, colocado en el centro, realizar una ascensión. El mecanismo interno que pone en movimiento las alas y las velas, y al mismo tiempo permite cambiar la dirección, es lo más maravilloso del mundo. El aeróstato rellena de gas su máquina; emprende

Todo buen español debe contribuir al fomento de los libros, revistas y periódicos españoles.

Los yanquis y el puerto de Vigo



El presidente (1) y el representante general en Europa (2) de la "Foundation Company" de Nueva York, que se interesa por la ejecución de las obras del puerto de Vigo. Acompañan a estos señores algunos ingenieros españoles y autoridades viguesas.

el vuelo con la mayor facilidad. Después de permanecer cerca de media hora en el aire, sin elevarse a más de 150 metros, y a veces descendiendo hasta el nivel del suelo, notó cierta irregularidad en el mecanismo y regresó al mismo punto exactamente de donde había salido".

George A. Simonson, que lo comentaba en "Emporium", creía que los dos peces aerostáticos eran una sola y misma máquina, probada primero en España, en Extremadura, y vuelta a probar en Inglaterra."

El recuerdo de esta lectura me mueve a dirigirme al Real Aero-Club de España, preguntándole si, en caso de ser cierta la noticia de haber ocurrido en España el primer ensayo afortunado de aviación, la primera prueba de un globo dirigible en 1784, ¿no valdría la pena de estimular a nuestros investigadores y a nuestros eruditos, y aun a los extranjeros, por medio de un concurso con premios de importancia, de los que seguramente sería el primero el del Rey, para conocer los mayores detalles posibles acerca de semejante éxito, que sería, de confirmarse, un altísimo y preclaro honor para nuestra raza, que —recuérdese, entre otras gloriosas audacias, a Peral con los submarinos—, por lo visto, lo ha intentado todo y lo ha presentido todo antes que el resto de la Humanidad?...

F. González Fiol.

EL NIÑO

Con el último atavío
está la madre en la caja:
el pequeño entra jugando
y la mira cara a cara.

Ve las flores que la adornan,
tejidas como guirnaldas;
entre las pálidas manos
se le figuran más blancas.

Y con voz mimosa dice:
—Dame una flor de esa rama.
Y al ver que no le contesta
sale quedo de la sala.

Y piensa: ¿Será que duerme?
Habré de callar.—Y calla.
Pero vuelve de puntillas,
por si la madre le llama.

Francisco de Icaza.

LA VIDA SOCIAL

NUPCIALES —

En breve contraerá enlace la señorita Manuela Iglesias con nuestro compatriota el señor Luis Novoa, del comercio de esta plaza.

—En la corriente semana se efectuará la boda de nuestro connacional el comerciante don Eliseo Rama Collazo con la interesante señorita Carmen García.

BRILLANTE EXAMENES —

Para Rocha salió la señorita Angelita López, perteneciente a la distinguida sociedad de aquella culta población.

La señorita Angelita López, que viniera a ésta con objeto de examinarse de 5.o año de piano, acaba de rendir dicho examen, alcanzando el calificativo de sobresaliente, lo que le ha valido numerosas felicitaciones de sus profesores y del vasto círculo de sus relaciones, donde cuenta con innumerables y bien ganadas simpatías.

CAMBIOS DE RESIDENCIA —

—Para su residencia veraniega de Punta Carreta salió la familia de Durante de Clivio.

—Para el mismo punto, y con el mismo objeto, el doctor Juan Zorrilla de San Martín.

Para el "cucurruchiño" que posee en la Rambla Wilson saldrá el 8 del corriente, donde pasará el verano con su familia, el señor Manuel Magariños.

SANATORIO ESPAÑOL —

Restablecidos, han abandonado este sanatorio español los señores Gilberto Rodríguez, Venancio López, Juan Nougue, N. Parada Taranco, Jesús Sierra, señoras Ventura Trías de Huertas, Magdalena M. de Moralles, Carmen P. de Rico, Hermenegilda F. de Acosta, Faustina R. de Armas, Petrona T. de Ilibarry, Isolina Montero de Benaude, señoras Gregorio Navarro Silva, Armando Rotali, Antonio Rodríguez, Nicanor González, José L. de León, Alejandro Sienra, Joaquín Román Megía, señoras Mercedes A. de Alvarez, Eugenia V. de Mayo, la niña María E. Arillaga, señores Teodoro Cardinal, Manuel Barreto, Manuel Falero, José Fantanzi, Enrique J. F. Levermann, señora María C. de Bariati y la señorita Melania Castiglione.

VIAJEROS —

Regresó a Colonia, en compañía de su distinguida esposa, nuestro amigo don Eulogio Carballo, digno vicecónsul español en dicho departamento.

—Del Salto y Concordia regresó nuestro estimado compatriota don Francisco González.

—Del Pueblo del Carmen llegó nuestro estimado compatriota don Baldomero Pazos.

—De su estancia "Santa Rita" en Tacuarembó, donde pasó doce días, regresó nuestro querido Presidente, don José García Conde, Lo acompañó el señor Manuel Magariños.

—De su establecimiento de campo en Piedra Sola llegó nuestro estimado compatriota don José Fernández.

—De San José llegó el fuerte industrial y estimado consocio nuestro don Cándido Marín.

—De Buenos Aires regresó nuestro estimado consocio don Juan Fernández eBtancor.

—De Minas llegaron los señores Joaquín Díaz Alonzo y Angel Ugarte.

—De estación Jackson el señor Luciano Campelo.

—De San José el señor Ramón Otero.

—De Melo llegó nuestro estimado compatriota don Juan Ruiz, acompañado de su señora esposa.

—Regresó de Melo el estimado consocio don Nicolás Martínez.

—Para Sarandí del Yi, lugar de su residencia, partió el meritorio compatriota don Emilio Ungo.

—Para Rivera el señor don Enrique Carretero.

—Regresó a Corrales, en compañía de su estimada esposa, nuestro compatriota don César Rodríguez, activo comerciante y hacendado.

—De su posesión de campo y casa comercial en Estación La Cruz (Florida) regresó nuestro estimado compatriota el señor Exequiel Sánchez.

—De Melo llegó nuestro compatriota don José Fernández Rey.
pués de una breve estada en ésta,
Para Sarandí del Yi partió, desnuestro particular amigo y compatriota doctor Angel Roselló Gómez.

ENFERMOS —

En vías de franca convalecencia se halla nuestro querido consocio don José María Suárez.

—En estos días abandonará el sanatorio de los distinguidos facultativos Lamas y Mondino nuestro particular amigo don Miguel Deque, quien sufrió con todo éxito una intervención quirúrgica.

En dicho sanatorio es muy visitado por sus muchas amistades.

NECROLOGICAS —

Consuelo Ramos de Suárez. — En temprana edad acaba de fallecer esta joven señora, que contrajera enlace ha poco, a causa de una grave dolencia, contra la que resultaron infructuosos los esfueros de la cincia y de los suyos.

La extinta era hija de nuestro estimado compatriota el señor Antonio Ramos.

Reciban sus atribulados deudos nuestro pésame.

Antonio Soto. — Nuevamente este hogar se ve enlutado con el deceso del estimado compatriota don Antonio Soto, ocurrido la semana pasada.

El extinto gozaba de geenrales simpatías en el comercio por sus relevantes dotes y por su carácter honesto y laborioso.

Reciban sus atribulados deudos nuestras más expresivas condolencias.

Don Jaime Maimó. — En forma inesperada, pues ignorábamos que estuviera enfermo de gravedad, ha fallecido nuestro querido compatriota el señor Jaime Maimó.

Dotado de un carácter en extremo afable y cariñoso, supo conquistar generales simpías.

El extinto era padre de nuestro amigo el ingeniero Jaime Maimó Sarrasin.

José Mosquera Díaz. — A una edad avanzada dejó de existir este querido compatriota nuestro, quien por sus muchas y bellas cualidades de carácter se había conquistado intensas y generales simpatías.

El sepelio de sus restos dió margen a una elocuente manifestación de duelo.

Un numeroso cortejo acompañó sus despojos a la necrópolis, tributándosele así un póstumo y merecido homenaje a sus relevantes dotes.

Reciban sus atribulados deudos nuestras más expresivas condolencias.

Reciban sus deudos nuestras más expresivas condolencias ante tan irreparable pérdida.

El Centenario de Concepción Arenal

He aquí las nuevas suscripciones recibidas en el Centro Gallego para adherirse a la conmemoración del centenario de Concepción Arenal.

Manuel Magariños (hijo), $ 2.00; Emilio Castro, 3.00; Laureano Fernández, 2.00; Manuel Collazo, 1.00; Manuel Regueiro, 1.00.

Sección Deportes

RESULTADO DE LOS PARTIDOS JUGADOS Y OTRAS NOTICIAS

C. D. Centro Gallego, 2; Cole 8, 0

El domingo 23 del corriente se realizó este partido en el field que posee el Barracas en Punta Carreta, cedido galantemente al Centro Gallego.

Siendo las 10 a. m., el referée, señor Parodi, toca la pitada reglamentaria, y ambos teams ocupan el field, alistándose los nuestros de la siguiente manera:

Lavignasse; Lahaille y Arenas; Luissi, Aserenza y Aloise; Giffone, Zubiri, Vinela, Gómez y Aserenza.

Iniciado el juego, los nuestros organizan una formidable carga, que pone en aprietos a la zaga contraria, la que se defiende vigorosamente, tratando por todos los medios de alejar un peligro inminente.

Deslindado el peligro, los de nuestro team vuelven nuevamente a atacar, pero esta vez más reciamente y con más éxito, pues cuando el goal era ya inevitable, uno de los backs contrarios incurre en hands dentro del área penal, e inmediatamente Vinela se prepara para ejecutar la pena, que dió por resultado el primer tanto a nuestro cuadro.

Durante el resto del primer halftime el juego se desarrolló en campo contrario, evidenciando de esta manera la superioridad de nuestra línea delantera, que atacaba con verdadero entusiasmo.

Reiniciado el juego, vuelven los nuestros a imponerse ampliamente, y después de quince minutos de juego, mediante un violento tiro del inside Zubiri, nuestro team conquista el segundo y último goal.

En síntesis: no ha sido un partido bueno, pues nuestros jugadores no se hallaban en perfecto training; pero, a pesar de todo, nuestro team demostró ser muy superior al Cole 8, cuyas líneas no eran homogéneas y carecían de una buena organización, y esto quedó demostrado al producirse el segundo goal, retirándose de la cancha tres o cuatro jugadores contrarios, posiblemente desmoralizados por el fracaso sufrido por su cuadro.

SE DICE...

Que Zubiri el domingo resultó un verdadero "paquete".

—Que no ha hecho el partido como él acostumbra.

—Que, donde está aquello de las "moñitas" y lo de "Piendibene de cartón"...

—Que nosotros no tomamos en cuenta la performance del domingo, porque confiamos en la reacción inmediata de Bombita.

—Que Vinela hizo paseos de cuatro en fondo, a diestra y siniestra.

—Que nos impresionó bien.

—Que, según se dice, está resuelto a actuar con carácter efectivo en nuestras filas.

—Que los half backs y los bakes defendieron bien los colores el domingo.

—Que Lavignasse debutó muy bien y nos impresionó en igual forma.

Y, por último, felicitamos a nuestros jugadores, porque el domingo, con bastante éxito, estrenaron la camisa y que, según hemos podido constatar, el ánimo cada vez crece, y esto es bastante halagador.

Franjobe.

Cantares Gallegos

O querer d'as festexeiras
Fai com' a frol do guindeiro,
Que, cando máis ten de dura,
Dura dous días e medio.

Teño veciña unha choya
Que me ten sempre n-a lengoa;
¿Qué faréi eu pra que cale,
Ou nomais conte o que seipa?

Declaraciones de Alfonso XIII

Los deberes de un soberano. — Optimismo españolista. España y la Liga de Naciones. — Orientación hácia América. — La obra humanitaria del rey

El periodista madrileño señor R. Martínez de la Riva, fué recibido no hace mucho tiempo por don Alfonso XIII, quien se dignó hacerle muy interesantes declaraciones en el curso de la entrevista.

De entre ellas sacamos las que consideramos de mayor interés para nuestros lectores.

El concepto de la realeza

Los pueblos — dijo D. Alfonso — tienen un concepto falso de lo que son los Reyes. El pueblo debe saber que no es un cargo cómodo llevar una corona. "Más es el reinar oficio que dignidad", escribió Saavedra. Y esto es lo cierto. Le voy a dar a usted mi opinión sincerísima y leal sobre los Reyes. Creo que no sólo se deben a los pueblos, sino que tienen que gobernar en una forma íntima y completa compenetración con ellos, no teniendo ideas políticas, sino tan solo el interés de servir al país, percibir sus latidos y traducir en forma práctica, en estado latente, todas sus ansias, aspiraciones y necesidades.

Hablaba D. Alfonso con seguridad: sus ademanes eran sencillos, trasluciéndose en sus palabras una gran fe, que me impresioanba profundamente. Continuó con viveza.

—¡Y creo que el Rey que considere que la monarquía es la forma de gobierno salvadora para su Patria, que cuenta con la fe de los leales, con los sentimientos populares, con la opinión del país, en fin, como debe luchar por él sin miedo a amenazas y sin temor por su vida, que ante la de la nación nada representa, antes de abandonar su puesto de honor debe perecer en la demanda!

Y con un tono de enorme sinceridad, de ansia de ser comprendido, preguntaba:

—¿No es cierto? ¿No lo cree usted así?... Los Reyes son valores políticos que sufren alzas y bajas como una cotización de Bolsa. Yo lo que no comprendo son las dimisios, las abdicaciones injustificadas. Porque el Rey tiene el deber de pulsar la opinión, de escrutar y sentir los latidos del país. En esto tiene una enorme ventaja la familia real española, por ser de las más



democráticas entre las familias reinantes. Y como, por otro lado, el pueblo español es tan sano de principios y tiene tan gran corazón, la inteligencia entre el Rey y el pueblo se nota antes, surge más pronto. De modo que mi pensamiento está claro. Mientras esta inteligencia exista, es preciso analizar los hechos con gran serenidad, procurar su resolución, poniendo por encima de todas las conveniencias nacionales, y tener el valor de afrontar las consecuencias, cualesquiera que sean.

Optimismo españolista

—Y ahora, señor, ¿qué política cree Vuestra Majestad conveniente para España?

—Es preciso ser optimista. ¡Hay que serlo en España! Los políticos tienen que convencerse de que hay que hacer política nacional, excluyendo en absoluto la partidista. Es preciso que ante el mundo nos presentemos unidos en todo lo que se refiera a intereses patrióticos, y tengo la firme convicción de que aún los que están fuera del régimen sienten el mismo ideal.

Estamos ante los resultados de la transformación que se ha verificado en el mundo durante los últimos cuatro años. Desgraciadamente, hemos tardado algo en enterarnos, y es preciso ganar el tiempo perdido.

Un hecho positivo, verdad y de gran trascendencia es que España ya no constituye una punta de Europa, sino que ha venido a ser un paso de tránsito mundial, siendo, por lo tanto, preciso y muy urgente el acortar las líneas de comunicación entre el resto de Europa, Africa y América. Hay que tener en cuenta que si nosotros no lo hacemos, se nos impondrá; más aún, vendrán a hacerlo otros. No se trata sólo de nuestros transportes; España no puede ser un tapón.

—Todo eso parece indicar que España se decide a entrar en la Sociedad de las Naciones — le dije.

—España — respondió con firmeza — es una nación progresiva y está dispuesta a vivir en el concierto de las naciones. Por sus relaciones comerciales y por sus Tratados, tiene que sostener una estrecha unión con sus vecinos. En este orden, el reciente viaje del conde de Romanones a París, ha tenido una enorme importancia y un resul-

Fábrica de cajas de cartón
DE
Ramón Magariños

Colonia N.° 918 Telef. La Urug. 1939

Sastrería "Artigas" de Antonio Tancredi
Se hacen trajes de medida a precios reducidos.
1192 - FLORIDA - 1194
Todo socio del Centro tendrá derecho a un 5 % de bonificación, presentando el recibo correspondiente

tado de ventajas positivas, más que geográficas, por haber demostrado que estamos en condiciones de que se cuente con nosotros y de ser útiles.

España y América

De otros muchos temas trató Su Majestad en la conversación, que se prolongó hasta las dos de la tarde. Preferente fué el de nuestras relaciones con las repúblicas americanas, base de una prosperidad firmísima para España.

Hay que tener una orientación completa hacia allí — decía, —para lo cual tenemos una enorme ventaja sobre todos los demás países, pues siempre hemos recibido al americano como a un hermano y no como a personas a quienes es preciso explotar. Además, el americano que llega a España se encuentra el mismo idioma y las mismas costumbres, y yo aspiro a que se encuentre una prolongación de su propio país.

—En América se recibe siempre con un enorme entusiasmo la noticia de que Vuestra Majestad pudiera hacerla una visita.

En el año 1914, meses antes de estallar la guerra, tuve ocasión de decir, respondiendo a si pensaba ir a la Argentina, a las fiestas del Centenario, que desgraciadamente el fantasma de la guerra estaba demasiado próximo, y que no podría, en tanto no se disipase el peligro, alejarme de España; pero que tan pronto pasase lo que yo consideraba una catástrofe para la humanidad, iría, porque estoy deseoso de abrazar a aquellas repúblicas, hijas de España, que si en un momento se emanciparon y nos dieron no pocos disgustos, como el tiempo ha disipado esos resentimientos y ya sólo nos queda el orgullo de haberles dado el ser, como a ellas el recuerdo de la Medre patria, ahora nuestras relaciones no pueden ser más que de un mutuo afecto y respeto, pues tanto ellas como nosotros estamos llamados a representar un gran papel en la historia futura del mundo.

La obra humanitaria del Rey

Todavía visitamos las oficinas establecidas en la secretaría de Su Majestad para los prisioneros y heridos de la guerra, que han dado a nuestro monarca tal consideración mundial como quizá soberano alguno haya disfrutado nunca.

Es tal el orden, la admirable administración de esas oficinas que en un momento el secretario de Su Majestad, don Emilio Torres, da la estadística del día.

Según ella, S. M. el Rey ha intervenido en 63.400 casos de "Po-

IMPORTACION DIRECTA DE CASIMIRES
DE LAS MEJORES FÁBRICAS EUROPEAS
·Casa Castro·
SASTRERÍA
Calle 25 de Mayo N.° 585
MONTEVIDEO

blación civil". Hay que tener presente que cada caso supone varias correspondencias. 111.200 expedientes se han tramitado sobre casos de militares franceses; 6.950 de militares ingleses y 16.554 sobre casos de reempatriación militar.

Los delegados españoles, para visitar los campamentos de prisioneros en Alemania han realizado 2624 visitas, entre 1.400 camapamentos, y han sido formuladas 4.600 quejas o peticiones por prisioneros rusos, ingleses, belgas y franceses en Alemania.

En un millón de pesetas se calculan los gastos particulares que a S. M. el Rey han ocasionado estos trabajos.

En el archivo de cartas hay la colección de elogios y bendiciones efusivas, que sólo un gran dolor mitigado o una pena consolada pueden producir.

Un niño de Adlestone escribe a Su Majestad en demanda de sellos de correos españoles para su colección: "Habéis sido tan bueno con nuestros prisioneros!", dice la misiva. "Escribo esta carta — termina — porque me gustáis más que otro Rey cualquiera".

Gran Provisión Vivanco

La Casa que vende más barato, artículos todos de primera calidad

Comestibles, Conservas de todas clases, Licores y Vinos finos Champagnes.—Elaboración de Café. — Especialidades: Fiambres, Frutas Nacionales y Extranjeras. — Gran Stock de Bombones y Caramelos europeos.

Surtido completo - Servicio esmerado - Higiene

TIMOTEO VIVANCO

San José, 1051 esq. Río Negro



TELÉFONO
La Uruguaya, 702 (Central)
MONTEVIDEO

Provisión Obiol

RINCON esq. JUNCAL

ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS

MONTEVIDEO

Aceite español

Puro de oliva, finísimo

"EL CISNE"



IMPORTADORES:

Carlos Bellmunt Golorons

Y Rostand, el inmortal poeta francés, que también se había dirigido a D. Alfonso pidiendo ayuda para un soldado amigo que tenía a una mujer desconsolada, escribe:

"Sire: C'est une chose de la plus haute élégance que cette lettre, pour laquelle á cause d'un héros, un Roi promet á un poéte de proteger une femme."

(Señor: Es de la mayor elegancia esa carta, en la cual, a causa de un héroe, un rey promete a un poeta que protegerá a una mujer).

Ha sido — nos dice — una labor de humanidad, de la cual cada vez estoy más satisfecho. Hasta ahora fué una administración de caridad internacional; en lo futuro, será un museo de recuerdos heroicos que nos mantendrá en relaciones sentimentales y humanitarias con todas las naciones.

La morriña gallega

Al comenzar a escribir estas líneas, he de hacer antes una ingenua confesión para que no miréis con recelo lo que digo y para que os enteréis de que no es la pasión de patria chica la que guía mi pluma en estos momentos: yo no soy gallego, soy madrileño, soy castellano.

Muchas, muchísimas veces había oído hablar de Galicia, y siempre había oído predicar sus excelencias, sus hermosuras, y hasta había oído decir en forma de noticia qeu allá en lejanos continentes había gallegos que morían de tristeza, de morriña, cuando no podían regresar a sus hogares.

Tales cosas tengo oídas, que más que verdades inconcusas, fueron para mí relatos de cuento o exageraciones de argumentos de novela, pero es lo cierto que me despertaron un vivísimo deseo, una gran ansia de conocer personalmente el suelo gallego, y, en efecto, para realizarlo pedí el Juzgado de Redondela, donde he permanecido tres meses escasos.

Durante ese tiempo hice varias, bastantes excursiones por esta encantadora región, y no pude menos de reconocer que todo cuanto había oído hablar de este solar gallego, no era más que un pálido reflejo de la realidad, de la verdad, y bien pronto comprendí cuán natural era que el gallego que abandonaba su casona, su mujer, quizá sus hijos, recordara

¡Ya apareció!
La gran REVISTA Cantalupo
DE LA
Casa Cantalupo
Sastrería
y Casa de
Confecciones
para hombres,
Jóvenes y Niños
Corte este cupón y remítalo a la
Casa Cantalupo
18 de Julio y Dayman o al anexo Uruguay y Rondeau
Sírvase mandarme la
Revista Catálogo
NOMBRE
DOMICILIO
LOCALIDAD

'Perfumería Floralia'
MADRID
CREACIONES
"Flores del Campo"
Depósito: ZABALA, 1345
MONTEVIDEO

HABANOS Romeo y Julieta
ÚNICO IMPORTADOR:
HIPÓLITO GARCÍA
SUCESOR:
FERNANDO GARCÍA
Depósito: CERRITO 419 Sucursal: SARANDI 632
MONTEVIDEO

Bazar 'Lusitano'
Emporio de especialidades
Casa especial en conservas de las mejores marcas extranjeras
Dulces del Brasil, galletitas Huntley y Palmers Jacob y Cía., licores de las marcas más renombradas, vinos finos, tes, champagne, etc. — Recomendamos los exquisitos tes N.o 1000, N.o 500, Familias, Ceilan, etc.
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Machado Colomer y Cía. - Avda. 18 de Julio 1099
Sucursal: Bulevar España 2051 esq. Blanes

con honda melancolía, con profunda tristeza, con sentimiento inenarrable estos encantados bosques, estas hermosísimas y misteriosas montañas, estas esmeraldinas rías, con sus bellezas excelsas, y cuán natural era también que, al sentirse lejos, separado de su terriña por inmensa y larga distancia, muriera con su alma invadida de un mal que tortura y consume lo más íntimo de su ser.

La realidad de las cosas, y el cambio del destino, hace que yo tenga que dejar estos encantadores sitios, para sumirme nuevamente en las áridas llanuras castellanas, y ayer, cuando daba mi último paseo, el paseo de adios a Vigo, algo inexplicable me ocurría, un ensimismamiento incomprensible me invadía, y una fuerza desconocida y misteriosa parecía que me amarraba y no me dejaba separarme de ella.

Tendí la vista sobre el mar, y nunca me pareció más grandioso y más bello: sobre su superficie azulada se dibujaban infinidad de espumarajos blancos, en los cuales se remataba el movimiento de sus aguas, semejando tal espectáculo una enorme bandada de cisnes que dejaban asomar sobre las aguas sus nítidas y blancas plumas.

Más allá, a lo último del horizonte, se vislumbraban, como enormes cetáceos que asomaran su pardo lomo, las islas Cíes, gigantescos pórticos que plugo a la naturaleza colocar allí como suntuosa y soberbia entrada a la perla de los mares, y allá más lejos todavía se adivinaba más bien que se veía aquellas enormes masas de líquido que se internaban en la bahía, convirtiendo su furia en tranquila y dulce mansedumbre como miedosas de que su ímpetu salvaje pudiera despertar a la bahía de su dulce placidez, de su soñador encanto.

Me alejé del mar, triste, muy triste, y cuando caminaba el tren en vertiginosa carrera, como si tuviera ansias de separarse de allí, asomé la cabeza por la ventanilla e instintivamente volví a mirar al mar, y allí quedaba, silencioso, grande y también entristecido de que las sombras de la noche taparan con implacable saña su grandiosidad y belleza.

Seguí mirando allá a lo lejos, muy lejos, tras la enorme inmensidad y a la otra lejana orilla me pareció adivinar un gallego que lloraba por sus tierras.

Me metí en el vagón y recordé mo-

BODEGA UNIVERSAL
de JOSÈ PRESA
1316 — RIO NEGRO — 1320
Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca **PORRÓN**. Ventas por mayor y menor
Teléfonos URUGUAYA 965 Central y COOPERATIVA 787

¡¡FIAT LUX!!
FERNANDEZ GARCIA & CHIODONI
Instalaciones y Materiales eléctricos, Artefactos de Luz Eléctrica, Ventiladores, Planchas. Calentadores y toda clase de aparatos para utilización de energía eléctrica
Calle 25 de Mayo, 614
Teléf. URUGUAYA 402 (Central). MONTEVIDEO.

mentáneamente que yo también muy pronto tenía que ausentarme de esta región y abandonar tanta sublimidad y noté en mi interior una pena muy grande, muy honda; me parecía que las sienes golpeaban mi cabeza, que mis piernas temblaban y que todo mi ser se estremecía en las convulsiones de un nerviosismo extraño.

Medité unos momentos, y al poco tiempo exclamé: "Así, así es cómo debe empezar una enfermedad que sienten los que aman mucho a sus tierras, a sus pueblos y a sus hogares, y que los médicos no diagnostican, ni de ella hablan los voluminosos tomos que se han escrito sobre medicina y que sólo la ciencia vulgar la ha consagrado con el nombre de *morriña gallega*".

Lucio Checa,
(Juez de 1.a Instancia).

Es un deber patriótico proteger la producción española, comprando solamente artículos españoles.

Campanas de Amarante...

(LEMBRANZAS)

Campaniñas de Amarante
Tendes tan tristes sons,
Que n'as frescas alboradas
Cando as vosas bataladas
Choran o seu gran delor,
Feridesme n'o mais fondo
D'o meu probe corazón...
Cando o Angelus tocades,

O morrer d'o día,
Y-o redor todo é tristura
N'a meiga campía,
Ou si as "cruces" chamades
N'os serans tranquilos,
Cando o gando alegre torna
D'as verdes curtiñas,
Y-o sol, fulsee n'as vidreiras
De lexana vila,
Mentras os piñeiros ximen
N'a serra bravía,
Choran os meus ollos!... Chora
A y-alma miña...

Campaniñas de Amarante,
Eu vos quero con fervor,
Mais non chouredes campanas,
N'as noitiñas y-alboradas,
O voso eterno delor,
Si non queredes que sangre
O meu probe corazón...

Francisco Luis Bernárdez.

PALABRAS...

¡El que sólo es notable en un rincón del mundo, quisiera que aquel rincón fuera todo el mundo! ¿No es verdad, vosotros que no miráis más allá de la pared divisionaria de vuestro predio?

Cuando decimos: ¡Qué antipático es Fulano! Casi siempre sería más aceptable decir: ¡Qué antipáticos somos!

¡Bienaventurados nuestros imitadores, porque ellos serán todos nuestros defectos!

Más se admira a los clásicos por muertos que por clásicos.

Podéis dar al pueblo toda clase de libertades; él se encargará de perderlas.

Hablad a cada uno en su lenguaje, pero siempre con vuestro pensamiento.

¿Queréis aparecer originales? Que el sentido común os inspire; siempre diréis algo nuevo.

La obra del mal siempre es completa. Si algún daño dejan de hacer los malos, porque no les conviene, eso hacen los imbéciles, aunque no les convenga.

Conviene entregar todos nuestros defectos a la murmuración de las gentes, porque si no hallaran bastantes defectos de qué murmurar, la emprenderían con nuestras virtudes.

Jacinto Benavente.

En las tiendas, en los cafés, en las provisiones; pedid únicamente artículos españoles.





EMBOQUILLADOS
DE LUJO

Alberto Cirio y Cía.

ALMACEN AL POR MAYOR

CONSIGNACIONES
DE FRUTOS DEL PAIS

Aceite refinadísimo de Tortosa La Gatita. — Vino Navarro Superior La Gatita. — Vino Mesa y Seco, Especial Mercurio. — Cognac Jerezano, exquisito González Byass. — Yerba extra Olimar. — Yerba extra Quintela.

UNICOS INTRODUCTORES

Calle Paraguay 1750
MONTEVIDEO
Teléfono: DE MONTEVIDEO, 809 (Aguada)



Rosa Alvarez

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TELÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— — PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS — —

Calle Andes, 1210
Entre Soriano y Canelones

Montevideo

José Fraga & Hno.

Taller de muebles de estilo y tapicería
Instalaciones comerciales. — Solidez y elegancia

1875, Calle INDEPENDENCIA, 1875

ENTRE INCA Y DEMOCRACIA

"Sombrerería de París"

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres — Perfumes Españoles

— — — ANDES 1367 — — —

Partagás y...

Nada más

HABANO

Mario S. Pérez y Vicente Taracido

CORREDORES Y REMATADORES

ESCRITORIO: MERCEDES, 1011

Teléfono: La Uruguaya 662, Central. — Bolsa de Comercio

MONTEVIDEO

Gran Sastrería 'La Regente'

— DE —

Vicente Gato Ramudo

Gran rebaja de precios. — Especialidad en trajes sobre medida. — Casimires españoles, franceses e ingleses

RIO NEGRO 1683. ENTRE GALICIA Y MIGUELETE

Teléfono «La Uruguaya» 485 — (CENTRAL) —

MONTEVIDEO

Hormiguicida "HELLER"

No necesita máquina.

1000 $ oro de garantía

Rodriguez Anido Hnos.

1598—URUGUAY—1600

José M.ª Suarez y Cia.

CONSIGNATARIOS DE CEREALES Y FRUTOS DEL PAIS



Río Negro, 1672

MONTEVIDEO

Laboratorio de Prótesis Dental

— DE —

Cayetano Sica

Especialidad en todo trabajo de Prótesis — Se componen dentaduras en el día

CONVENCION 1137

Teléf. URUGUAYA 2801, Central

MONTEVIDEO

Continental

PANIFICACIÓN Y FIDELERÍA

— DE —

VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor. — Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1587

Teléfono: La Uruguaya, 1744 Cordón)

¡Compatriotas!

Probad los exquisitos cigarrillos: :



TEMIS



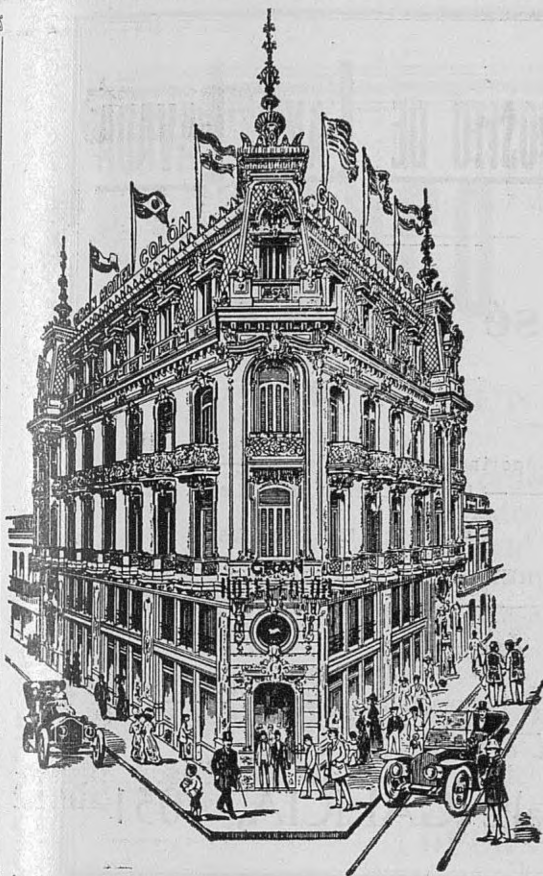
José María Corral

Contabilidades y Balances

Tramitaciones de marcas de industria y comercio

Eduardo Acevedo 1071

MONTEVIDEO



Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)

El más moderno de Montevideo.-Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las lineas de tranvías a :-: :-: su puerta. :-: :-:

Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

Farmacia y Droguería del "León de Oro" Casa Matriz. — Fundada en 1839 de JOSÉ M.a SUEIRO

Av. 18 de JULIO 880 esquina Convención 1351 - 1353

"FARMACIA SUEIRO"

Sucursal: Avenida 18 de JULIO 899 bis casi esquina Arenal Grande

IMPORTACIÓN DE DROGAS, ESPECIALIDADES Y PERFUMERÍAS

Teléfono. Las dos Compañías

"La Independencia" Fábrica de Jabón y Grasa

En el Cerrito de la Victoria. — Camino Reducto que vá al Paso Mendoza

"La Unión" Gran Fábrica de Velas Estearinas de todas clases

En el PASO DEL MOLINO. — Calle URUGUAYANA esq. IGLESIA

- - ALVAREZ & AMADO - -

* * *

Depósito: calle VALPARAISO, 1114, Teléfonos: "La Uruguaya" 840 (Aguada) y "La Cooperativa". - - - MONTEVIDEO

Recomendamos á las familias nuestro Jabón "ARTIGAS"

Almacén de la Flor de un Día

— DE —

Manuel Martinez Rodriguez



SURTIDO GENERAL en Comestibles y Bebidas. Especialidad en Artículos Españoles, recibidos directamente por la Casa. Conservas en general. Vino Gallego Especial.



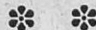
Calle Bartolomé Mitre, 1153 esquina Camacuá

MONTEVIDEO

Deposito de Lana Lavada

DE

José García Conde



Importación de Arpilleras, Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:
La Uruguaya, 530 (Central)
La Cooperativa, 64 (Central)

Calle GALICIA, 1051

A. M. Fernández y C.ía

IMPORTADORES

1423 - Calle Andes - 1423

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central — LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"
Cognac Español "Centenario"
Jerez Vermouth "Iberia"
Whisky "Watson" N.° 10
Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos finos españoles, franceses y portugueses

Surtido completo de Pescados y Mariscos Españoles

BANCO DE CRÉDITO

MONTEVIDEO

FUNDADO EN 1908

Capital autorizado.	$	3.000.000.00
" integrado	"	2.500.000.00
Fondo de reserva	"	400.000.00

Casa Central: MISIONES 1423

Agencia N.º 1: Calle GRECIA 481 — Villa del Cerro

DIRECTORIO: PRESIDENTE: Dr. Antonio J. Rius. — VICE PRESIDENTE: Dr. Jacinto Casaravilla. — SECRETARIO: Dr. Antonio Harán. VOCALES: Dr. Vicente Ponce de León y Don Francisco Rocco

OPERACIONES DEL BANCO

CUENTAS CORRIENTES en oro y plata.

DESCUENTO de documentos comerciales.

GIROS SOBRE EL EXTERIOR por cheques, letras de cambio o telegráficos, sobre las principales ciudades de América y Europa, y sobre todos los pueblos de España, Italia, Estados Unidos de Norte América y República Argentina.

GIROS SOBRE EL INTERIOR por cheques o telegráficos, sobre todas las ciudades y pueblos de la República, cobrando comisiones mínimas.

CARTAS DE CREDITO sobre todas las ciudades de Europa y América.

CREDITOS EN EL EXTERIOR. Abre créditos en el Exterior a comerciantes, para compra de mercaderías.

PRESTAMOS CON GARANTIA de mercaderías depositadas en la Aduana.

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA de campos o fincas urbanas, a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales en plazos de 5 a 30 años.

PRESTAMOS CON GARANTIA PERSONAL O DE VALORES, a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES — El Banco se encarga de la administración de propiedades y del cuidado de las mismas, mediante comisión de 2 a 4 o|o sobre la renta anual, y hace préstamos con garantía de alquileres.

COBRANZA DE CUPONES, dividendos, letras, pagarés, etc., encargándose de remitir su importe al punto que se le indique.

CAMBIO — Compra y venta de plata, oro, níquel y billetes extranjeros.

TITULOS y VALORES en custodia, compra y venta de títulos y valores.

RECIBE DINERO en Caja de Ahorros, Alcancías, Depósitos a plazo fijo, etc.

TARIFA DE INTERESES

El Banco recibe dinero y paga interés por las sumas depositadas, con arreglo a la siguiente tarifa:

Cuentas corrientes

A la vista	1 %
A retirar con 30 días de aviso	2 "

Depósitos a plazo fijo

A 3 meses	4 %
A 6 "	5 "
A 12 "	Convencional

Caja de Ahorros y Alcancías

A la vista, hasta $ 300.00 .	6 %
Hasta $ 1000.00, a vencer cada tres meses. . .	5 "
Hasta $ 1000.00, a vencer cada seis meses. . .	6 "

HORARIO DEL BANCO

De 10 a. m. a 12 m. y de 1.30 p. m. a 4 p. m.

D. PUIG,
GERENTE.

PORTE PAGO

"LA VENCEDORA"

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Modesto Rodríguez & Cía.

Casa central: CALLE URUGUAY, 1124 al 1128

Teléfonos: Uruguaya, 1132 (Central).
Cooperativa, 813 (Central.

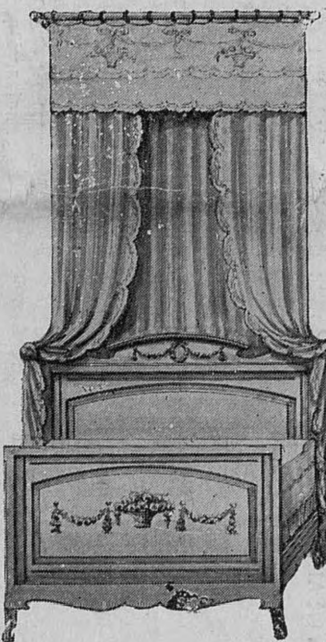
Fábrica: Ada. GENERAL FLORES, 2161 al 2165

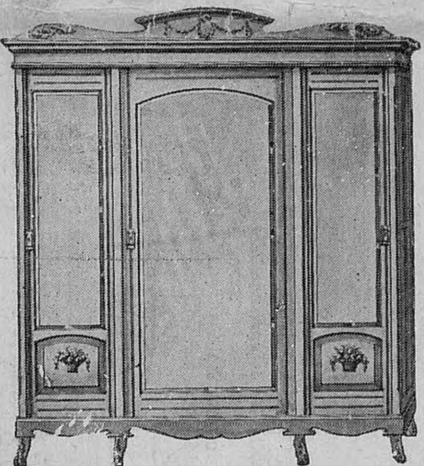
Teléfonos: Uruguaya, 361 (Aguada).
Cooperativa, 3111 (B. Vista.



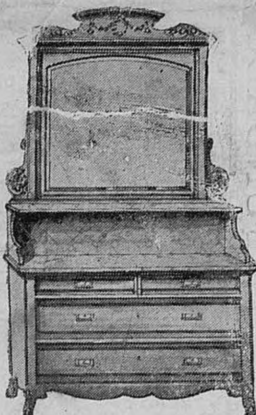
Ventas por Mayor y Menor

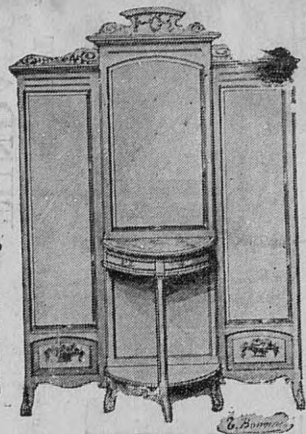












Esta casa se impuso por la solidez y precios reducidísimos de los artículos de su fabricación.
Pidan catálogos y precios personalmente, por correo o teléfono.
A los colegas del ramo, precios especiales.

NOTA. — Toda persona que al efectuar sus compras mencione la revista CENTRO GALLEGO, gozará de un descuento especial.

Imp. «La Buena Prensa», Ciudadela 1469.